

## مغرب اور اسلام—تہذیبوں کا تصادم؟

عبدالقدیر سلیم

اسلام اور مغرب کے درمیان پہلی مرتبہ حیران صلبی جگوں ہی سے شروع ہو گئی تھی، جو پورپ کے عیسائی حکمرانوں اور اہل کلیسا نے فلسطین میں اپنے ندیہی مقامات کو ”آزاد کرنے“ کے لیے شروع کیں، اور جن میں اقصائے مغرب سے لشکر کے لشکر سیالا بول کی صورت میں مشرق و سطی میں مقامات مقدسہ کی بازیابی کے لیے حملہ آ رہوتے رہے۔ لیکن حال ہی میں مغرب اور اسلام کا یہ ”رابط“ عہد نواز بادیات سے شروع ہوا، جب انگلستان، فرانس، ہالینڈ، جرمنی، اٹلی اور بعض دوسرے ملکوں کے ہم جو چہارانوں اور حوصلہ مندرجاتی خانوادوں اور تاجریوں نے مشرق کی طرف رخ کیا۔ اپنے مضبوط مجری ہیڑوں، آہن و پارو دار منظم ارادوں کی مدد سے افریقہ، سواحل عرب، شرق اوسط، بر صیر ہندو پاکستان اور جزاير شرق الہند — موجودہ انڈونیشیا اور ملائیشیا تک چھاتے چلے گئے۔

دوسری جگہ عظیم (۱۹۳۹-۱۹۴۵ء) کے بعد ان مغربی اقوام نے محسوس کیا کہ براہ راست نواز بادیاتی طریق حکمرانی اب بے شر اور دافع منفعت (counterproductive) ہوتا جا رہا ہے، اور بہتر طریق یہ ہے کہ ان نواز بادیات کو مقامی باشندوں ہی کے حوالے کر دیا جائے۔ ان سے فائدہ اٹھانے کے لیے براہ راست لوٹ کھسوٹ کے علاوہ کئی طریقے اور بھی ہیں۔

بیسوی صدی کے وسط سے یہ دور شروع ہوتا ہے۔ اور اس کے ساتھ ہی سابق ملکوں میں اور مستغلیین یعنی سابق غلاموں اور ان کے آقاوں کے درمیان کچھ نئے رشتے بھی استوار ہوتے ہیں۔ اب بہت بڑی تعداد میں نواز بادیات کے حال اور مستقبل کے حکمران، ان کے پیچے اور لوحقین اور حوصلہ مندرجات آزماء نوجوان ان ملکوں کی طرف رخ کرتے ہیں جو پہلے ان کی سر زمین کے غاصب اور حکمران تھے۔ وجہہ تعلیم و تربیت، روزگار کے بہتر موقع، ملازمت، تجارت اور پھر صنعت وغیرہ میں سرمایکاری بھی (اپنے دُن کی

لوئی ہوئی دولت کی ان "آزاد" ملکوں میں تحریری سے بہتر اور امکانات کھاں میسر آسکتے تھے! پھر یہ بھی ہوا کہ آزادوں نے "غایبانہ حکمرانی" کے لیے اپنی سابقہ نواز بادیات سے نوجوان منتخب کیے کہ انہیں تعلیم و تربیت دے کر واپس بھیجا جائے کرو وہ ان کے لیے کار آمد ثابت ہوں۔ اس کے لیے وظائف اور سہولتیں فراہم کی گئیں۔

چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ شمالی اور وسطی افریقہ، شام، عراق، عرب ریاستوں، ایران، پاکستان، ہندوستان، انڈونیشیا، ملائیشیا، فلپائن، تھائی لینڈ اور بلقان کی ریاستوں کے لاکھوں نوجوان، بچے، بوڑھے، مرد و عورت، یورپ اور شمالی امریکہ کا رخ کر رہے ہیں (شمالی امریکہ—ریاست ہائے متحده اور کینیڈا کی براہ راست نواز بادیاں تو قابل ذکر نہ تھیں، لیکن ان ملکوں نے بھی محسوس کر لیا تھا کہ ایک نئے اور مختلف نواز بادیاتی انتظام کا دور شروع ہونے والا ہے، جس میں "بہت لفظ" ہے)۔ مغرب کی طرف رخ کرنے والے ان افراد میں بعض عارضی اور وقیعی ضروریات (تعلیم و تربیت، تفریغ) کے لیے جا رہے تھے، اور بعض کی نیت مستقل قیام کی تھی۔ ان مظاہر نے ایک نئے موضوع مطالعہ کو جنم دیا ہے اور وہ ہے "مطالعہ مغرب اور اسلام"۔

چند سال پہلے انسٹی ٹیوٹ آف پالیسی استڈیز (اسلام آباد) نے اس مطالعہ کی اہمیت و ضرورت کو محسوس کرتے ہوئے ایک نہایت معیاری مجلہ "مغرب اور اسلام" (سماںی) کا اجرا کیا، جو بلاشبہ اس موضوع پر اردو میں ایک منفرد اور نہایت مسخن کوشش ہے۔ مجلے ایک ایک حالیہ شمارے (جولائی۔ دسمبر ۲۰۰۰ء) میں ایک جرمن نوسلم ڈاکٹر مراد ولفرڈ ہوف مین کے چار خطبات شائع ہوئے ہیں۔ تین خطبات وہ ہیں، جو انہوں نے انسٹی ٹیوٹ کی دعوت پر "خرم مراد یادگاری خطبات" کے طور پر لا ہو، کراچی اور اسلام آباد میں دیے۔ ان خطبات کے موضوعات "تہذیب بیوں کا تصادم۔ اکیسویں صدی میں"؛ "اسلام: مغرب کے اندر یشے اور مسلم ریمل" اور "اسلام اور دو ریاضت کا نظریاتی بحران" تھے۔ چوتھا خطبہ انہوں نے بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد میں دیا تھا جس کا عنوان تھا "تہذیب اسلامی کو دریشی علم و دانش کا چیلنج"۔ ساتھ ہی اس مجلے میں پروفیسر خورشید احمد، چیئرمین انسٹی ٹیوٹ آف پالیسی استڈیز کے انتظامی کلمات، ڈاکٹر امیں احمد، ڈاکٹر ظہر الحسن انصاری اور شریف الدین بیگزادہ کے صدارتی خطاب، نیز تقاریر

پر کچھ سوال و جواب بھی شامل اشاعت ہیں۔ اس طرح یہ مجلہ اسلام اور مغرب کے مابین روابط اور مکالمے کے بارے میں ایک نو مسلم "مغربی مفکر" کے خیالات کو سمجھنے کے لیے ایک وقع دستاویز بن گیا ہے، جو بقول پروفیسر خورشید احمد "ان موضوعات اور ان کے مختلف پہلوؤں پر بات کرنے کے لیے بہت موزوں اور اہل دانش ور ہیں" (ص ۶)۔

پروفیسر خورشید احمد نے موضوع کا تعارف کرتے ہوئے بجا ارشاد فرمایا ہے کہ "یہ محض اسلام اور مغرب کے درمیان ربط و تعلق اور تکمیل کا کوئی مسئلہ نہیں ہے، بلکہ و تہذیب یوں کے کہ درمیان تعلقات کی نوعیت کا ایسا سوال ہے جس سے پوری نوع انسانی کا مستقبل وابستہ ہے" (ص ۷)۔

مسئلے کی اہمیت اور مقرر کی الہیت پر ان مختصر گزارشات کے بعد آئیے ان کے خیالات کا ایک جائزہ لیتے ہیں، جن سے نہ صرف آج کی دنیا کے ایک اہم پہلو، بلکہ مسلمان اہل دانش کے ایک نمائندہ گروہ کے زاویہ فکر کو سمجھنے میں بھی کچھ آسانی ہو سکتی ہے۔

اپنے پہلے خطبے "تہذیب کا تصادم"۔ اکیسویں صدی میں "کی ابتداؤہ فرانس فو کویاما کے مضمون "تاریخ کا اختتام" (The End of History) اور سیمویں ہنٹنشن کے "تہذیب کا تصادم" (The Clash of Civilizations) کے نظریے کے ایک جائزے سے کرتے ہیں۔ یہ دونوں نظریے، نہ صرف دنیا میں مشہور ہو چکے ہیں، اور ان پر بڑی بحث و تجویض ہو چکی ہے، بلکہ تیری دنیا کے بھی بخوبی خواندہ حضرات ان سے واقف ہو چکے ہیں۔ فو کویاما کا کہنا تھا کہ انسانی تاریخ اپنے ارتقاء کے سارے مراحل طے کر چکی ہے۔ اس کا آخری شر مغرب کا سیکولر جمہوری نظام اور منڈی کی میہیت ہے۔ اب کوئی نیا نظام نہیں آئے گا۔ جبکہ ہنٹنشن کا کہنا تھا کہ مغربی تہذیب، جو اس وقت غالب تہذیب ہے، اور ساری دنیا کو اپنی لپیٹ میں لے کر پوری دنیا کو یک رنگ بنانے کے چکر میں ہے، اس کا دوسرا تہذیب سے تصادم ناگزیر ہے، بلکہ یہ تصادم شروع ہو چکا ہے۔ دوسرا تہذیب اپنا کلچر برقرار کرتے ہوئے بھی پیداوار کے جدید طریقے اختیار کر سکتی ہیں، اور اس جگہ میں انہیں اور مغرب کے سارے نئے تھیاروں کو استعمال کر سکتی ہیں۔ "روایت اور جدیدیت، لازمی طور پر معاشرے اور کلچر کے متعارض صورتیں نہیں ہیں" (ص ۲۲)۔

ہوف میں۔ اور ایک مسلمان۔ کی دلچسپی بنیادی طور پر اس سوال سے ہے کہ کیا اسلامی تہذیب، دوسری تہذیبوں خصوصاً مغربی تہذیب سے مختلف کوئی شے ہے؟ اور اگر اس سوال کا جواب اثبات میں ہے تو کیا یہ دونوں ایک ساتھ پر امن بقاۓ باہمی کے اصول کے ساتھ پروان چڑھ سکتی ہیں؟ میرے خیال میں ان دونوں سوالوں میں ہمارے نو مسلم دانش و رکاذ ہن صاف نہیں، اور وہ اپنے تمام خطبات میں "مکشیریت" (کثرتیت: Pluralism) کی جو وکالت کرتے ہیں، اور بعض جگہ تہذیب کے فرق ہی کوئی نہیں سے انکار کرتے ہیں، وہ ان کے ذہنی الہجاؤ کی غمازی کرتے ہیں۔ پھر ان کے خیال میں تمام اختلافات کے باوجود ایک دوسرے کے ساتھ شانہ بشانہ ترقی ممکن ہے۔ اس طرح گویا "توافق بلقاء" ہی محسن ہے۔ ساتھ ہی وہ "اسلامی تہذیب" کے کسی منفرد شخص سے بھی انکار کرنے نظر آتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ میں "ساری مسلم دنیا کے خصوصی مشترک خدوخال سے انکار" تو نہیں کرتا، تاہم ان کا خیال ہے کہ یہ تہذیب ایک "منفرد اور غیر مرکب" تہذیب نہیں ہے، بلکہ منتنوع ہے۔ مختلف ملکوں میں "مسلم اقوام نے کس قدر کامیابی سے سابق تہذیبوں کا پیشتر حصہ [لفظ "بیشتر" توجہ کا طالب ہے، تاکہ لفظ رقم الاحروف کی ہے]، اپنے اندر سمولیا ہے، اور اس طرح ان کا اپنا اپنا اسلامی پلکرو جو دنیا میں آیا ہے۔۔۔۔۔" یہی وہ حقیقت ہے کہ جس کی بنابری میں سمجھتا ہوں کہ اس امر کا امکان زیادہ ہے کہ تصاویر ایک خاص اسلامی تہذیب سے ہو، بحیثیت جمیع اسلامی تہذیب سے گزرنیں ہو سکتا،" (ص ۲۵)۔ وہ اس مفروضے کو سختی سے مسترد کرتے ہیں کہ مسلم شافت جو ہری اعتبار سے دوسری ثقافتوں سے مختلف ہے (ص ۲۵)۔

ان بیانات میں کئی فکری مغالطے پوشیدہ ہیں۔ اگرہ اس بات کے قائل ہیں کہ ہر تہذیب اپنی ایک منفرد فکری اساس رکھتی ہے، اور کچھ بنیادی عقائد (ایمانیات) ہی پر اس کاڈھانچہ استوار ہوتا ہے، تو پھر یہ کوئی قابل بحث امر نہیں رہتا کہ اسلامی تہذیب، مغربی تہذیب، ہندو تہذیب، قدیم یونانی تہذیب یا رومی تہذیب سے مختلف کوئی تہذیب ہے یا نہیں۔ ایک قوم (گروہ، جماعت، امت) جو ایک ہمہ مقدار، خالق و مالک اللہ، آخرت، اور انسان کے لیے آخری حوالے کے طور پر الہامی ہدایت پر یقین رکھتی ہے، اپنی فکر اور عمل میں یقیناً اس "امت" سے مختلف ہو گی، جس کے نزدیک ان کا کوئی وجود نہیں۔ چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ ان تمام تہذیبوں کے اپنے منفرد ظہور ہیں، جن سے یہ پہچانی جاسکتی ہیں۔

ہوف میں کا دوسرا ذہنی الجھاؤ ”تہذیب“ اور ”شقافت“ کے تصورات میں ان کا التباس ہے۔ یہ بات تو درست ہے کہ ”ارب پتی، یم و ہما کے کرنے والے اور بیلے ڈانس“ نہ اسلامی تہذیب کی نمائندگی کرتے ہیں، نہ اس کی شقافت کی تاہم ان کا یہ کہنا محل نظر ہے کہ اسلامی تہذیب، ایک مفرد اور غیر مرکب وجود کی حالت نہیں، بلکہ متعدد ہے۔ ہندوستان، ملائیشیا، اندونیشیا، مراکش، ترکی اور مصر میں یہ مشاہدہ کیا جا سکتا ہے کہ مسلم اقوام نے کس طرح کامیابی سے سابقہ تہذیبوں کا پیشتر حصہ اپنے اندر سمولیا ہے۔—” (ص ۲۵)۔ اس سلسلے میں وہ غذہ، لباس، معاشرتی اقدار اور زبانوں کے متعدد انشاء کرتے ہیں۔ ہمارا معروضہ یہ ہے کہ مسلم ملکوں میں لباس، غذا اور زبان کے اختلاف ان کی شاقتوں کی رنگارنگی اور متعدد کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔ ظاہر کرتے ہیں، نہ کہ ”تہذیب“ کے اختلاف کو۔ انہیں مسلمانوں کی تہذیب کا اختلاف یا ”مکثیر“ [کثرتیت] نہیں کہہ سکتے۔ مسلمان کی تہذیب، لباس میں ستر کی پابندی، غیر ضروری آرائش، نمائش، تکلف اور اسراف و تبذیر سے اجتناب، زبان کی پاکیزگی اور غذا میں حلال و حرام کی تمیز ہیں۔ یہ اسلامی تہذیب کا خاصہ ہیں، اور دوسری تہذیبوں (خصوصاً ”مغربی تہذیب“) جس کے ساتھ اسلامی تہذیب کے تصادم سے وہ پچاچا ہتے ہیں) اس طرح کے تصورات سے عاری ہے۔

دوسری اہم بات یہ ہے کہ جس تہذیب یا جن شاقتوں کو بالفعل ”مسلمان“ اپنائے ہوئے ہیں، ان سب کو ”اسلامی تہذیب“ نہیں کہا جا سکتا۔ گانا بجاتا، بھنگرا ڈالنا، ترکی کے درونیشوں کا قص، نشکنی، توالیاں، حشیش اور بادام کے آمیزے کے آداب شرب، حتیٰ کہ حقد اور کباب بھی ”اسلامی تہذیب“ کے نمونے نہیں۔ یہ جائز و ناجائز اعمال اور وظائف، سب کے سب، کیا اس لیے اسلامی تہذیب کے عنوان کے تحت جمع کردیے جائیں گے کہ جن ملکوں میں یہ مروج ہیں / پائے جاتے ہیں، وہاں مسلمانوں کی اکثریت ہے؟

ہوف میں یہ سوال بھی اٹھاتے ہیں کہ مستقبل میں عالمی تصادم قومی سرحدوں پر ہوں گے یا سیاسی سرحدوں پر۔ وہ کہتے ہیں کہ بعض لوگ سمجھتے ہیں کہ تصادم شاقی سرحدوں پر ہوں گے، مگر انہیں یہ ”مغروفہ مشکوک لگتا ہے“ (ص ۲۷)۔ کیوں کہ بقول ان کے گلو بلازیشن ہی مختلف ملکوں کی قومی اقتصادی پالیسیوں کو کنٹرول کرتی ہے۔ جن میں ”مالیاتی پالیسی، شریح سود، یکسون، کم از کم معاوضوں“، غیرہ کو کھا جا سکتا

ہے (ص ۲۷)، اور چونکہ گلوبالائزشن ایک ایسا عمل ہے جس سے مفرکی کوئی راہ نہیں۔ اس لیے جو مالیاتی ہے اور معماشی انتظام اس کے نتیجے میں ترقی یا نزول مغرب کی طرف سے آئے گا، تیسرا دنیا اور بندوبست اور معماشی انتظام کرنے اور خود کو اس سے وابستہ اور ہم آہنگ کرنے پر مجبور ہو گی۔ کیا ”اسلامی دنیا“ اسے چاروں تھانوں پر تسلیم کرنے اور خود کو اس سے وابستہ اور ہم آہنگ کرنے پر مجبور ہو گی۔ کیا خوب! آپ نہ صرف یہ کہ سود لیتے یا نہ لینے میں خود مختار نہیں، بلکہ اس کی شرح تعمین کرنے میں بھی آزاد نہیں۔ اب غیر سودی مالیاتی نظام کس طرح قائم کیا جا سکتا ہے؟ اور اقتصاد کے گلوبالائزشن کے باوصاف ایک منفرد تہذیب کیوں کر باتی رکھی جا سکتی ہے؟ کیا اس فکر میں یہ ہدایت اور مخفی پیغام نہیں کہ نہ صرف مالیاتی انتظام میں ہمیں اسلام کے فرسودہ اصولوں کو تحفہ دینا ہی ہو گا بلکہ کسی ”متصادم انفرادیت“ سے بھی دستبردار ہونا ہو گا کہ ان کے ساتھ ہم ایکسویں صدی میں گزارنے والے کر سکتے۔ لیکن اس کے فوراً بعد اگلے نکتے میں وہ کہتے ہیں کہ ”تاریخ کے ہر دور میں فوجی تصادم، تہذیبی امتیازات یا مختلف ثقافتوں کی باہمی تکراری میں اقدار کی بیانار پر ہی پیش آئے۔ جنگ عظیم اول و دوم صرف برطانوی، فرانسیسی اور جرمون قوموں کے درمیان ہی نہ لڑی گئیں، بلکہ یہ برطانی، فرانسیسی اور جرمون ثقافتوں کے درمیان بھی تھیں، جو آج کے مقابلے میں اس وقت نمایاں طور پر ایک دوسرے سے مختلف تھیں“ (ص ۲۷)۔

مگر یہ نکتہ چونکہ ان کے اس بنیادی مفروضے / دعوے (مختلف تہذیبوں بغیر تصادم کے ہم آہنگی کے ساتھ رہ سکتی ہیں) کے خلاف پڑتا ہے، جو ان کے سارے خطبات میں بار بار مختلف زاویوں سے پیش کیا گیا ہے۔ اس لیے وہ پھر ”تہذیبوں کے تصادم“ کے نظریے کو ”چیخت، کرتے ہیں، (ص ۲۸) اور ایک نسبتاً طویل اور غیر متعلق داستان، اسلام اور عیسائیت، مشرق اور مغرب کے درمیان مشارکت اور فیض رسانی کی چھیڑ دیتے ہیں کہ بار ہویں / تیر ہویں صدی میں عیسائی مشرقی کس طرح مسلم دنیا میں تبلیغ کے لیے آئے۔ ایک اندری مسلمان، یورپ کا مشیر بنا، کلکیلہ دمنہ اور الف لیلہ، کس طرح یورپ میں متکول ہوئیں، دانتے کی ”ڈیوان کامیڈی“، کس طرح واقعہ معراج کی ایک تخلیل ہے۔ این طفیل کے فلسفیانہ ناول ”حی بن الیقطان“ کی ”رابسن کروزو“، کسی لقل ہے، دغیرہ وغیرہ۔ وہ دعویٰ کرتے ہیں کہ ”موجودہ مغربی تہذیب صرف یہود و نصاریٰ کی تہذیب ہرگز نہیں۔ یہ یہودیت، مسیحیت اور اسلام کا آمیزہ ہے“ (ص ۲۹)۔ اس میں شک نہیں کہ مغرب (یورپ) نے مسلمانوں سے بہت کچھ سیکھا ہے۔ چیزوں کو دیکھنے اور

سمجھنے کا عقلی روایہ (جس کی بنیاد میں یونانی فلسفے میں بھی ملتی ہیں، اور ”الحکمة ضالة المؤمن“، حکمت مومن کی اپنی متاع ہے، جہاں اسے پائے لے لے تو حدیث نبویؐ کے تحت مسلمانوں کے لیے حکم کا درجہ رکھتی ہے!)، مشاہدے اور تجربے کے ذریعے استقراء، روایت اور درایت کے اصول اور ضابطے، توہمات اور اضمام پرستی کا استزدا و اور تفکر اور تدبیر پر زور۔—لیکن یہ کہنا کہ موجودہ مغربی تہذیب یہودیت، میسیحیت اور اسلام کا ”آئینہ“ ہے، میرے خیال میں زیادتی ہے۔ اپنی تمام خوبیوں کے ساتھ مغرب اور مغربی تہذیب، اپنی اصل کے اعتبار سے ایک بے خدا“ تہذیب ہے۔ اس کی اصل جڑیں مشرق و ملحد (pagan) اور آزاد روش (لبرل) یونان اور ظالم وجابر روم میں پیوست ہیں۔ بقول اقبال

### شفق نہیں مغربی افت پر

یہ جوئے خوں ہے یہ جوئے خوں ہے

یہ سفاک تہذیب جس کے پاس ماورائے انساں، کوئی باز پرس کرنے والا نہیں ”الا الہ الا“ پر آ کر رک جاتی ہے، جس کے ہاں نہیں ہے، اثبات نہیں۔ اور اس کے مطابق چونکہ اس کائنات کا کوئی خالق و مالک نہیں اور نہ آخوت ہے اور نہ انسان (یا انسانی اداروں) کے مساوا کسی کے آگے جواب دہی کا تصور، اس لیے انسان اپنے رویے متعین کرنے میں بالکل آزاد ہے۔ یہ بات تسلیم کرنا دشوار ہے کہ اس تہذیب کو اسلامی تہذیب کے ساتھ کس طرح بقاۓ باہمی اور پر اسکی پیش روی کے ساتھ جوڑا جا سکتا ہے۔ ۱۳۔ اسوسال میں مسلمانوں اور غیر مسلم اقوام کے درمیان جو آؤیں ہوئیں، ان کے بارے میں جسمیت کے ساتھ یہ کہہ دینا کہ ”اس سارے عرصے میں جنگیں اور تصادم ہوئے ان کا سب مفادات کا تکڑا اُٹھایا محاشی اور علاقائی تازعے“ (ص ۳۰)، نیز یہ سوال کرتا کہ ”کیا اس دوران میں شفافیتی تہذیبی؟“ [تصادم پیش آئے؟ سوال یہ ہے کہ تاریخ کے اس طویل دور میں تکمیلی اور اسلامی تہذیب کا آپس میں تصادم کب ہوا؟ (ص ۳۰)]۔ قابل تجھب ہے۔ ایک مسلم (یا کسی بھی غیر مسلم) دانشور کا یہ اکشاف واقعی حرمت انگیز ہے کہ اس طویل دور میں تکمیلی اور اسلامی تہذیب کا آپس میں تصادم کب ہوا؟ مسلمانوں اور غیر مسلم اقوام کی ساری جنگیں اور مراحمت، مفادات کے تکڑا کا نتیجہ تھیں۔ کیا یہ پوچھا جا سکتا ہے کہ اسلام کو پھیلانے کی پہلی دوسری صدی کی تمام کوششیں، اخخار ہوئیں، انسیوں اور بیسوں صدی میں مغربی استعمار کے خلاف

مسلمانوں کی مزاحمت اور جدوجہد، بر صیر کی تفہیم، کشمیر، شیخان، کوسوو اور افغانستان میں ساری کشاکش، محض "معاشی اور علاقائی تازعے" ہیں؟ کیا ہم کہہ دیں کہ ابتدائی مسلم فتوحات، جہاد تو محض، مفاد، معاش اور علاقائی تازوں کا نتیجہ تھے، لیکن دو عالمگیر جنگیں، مختلف ثقافتیں اور تہذیبوں کی مقدس آؤریز کا نتیجہ تھیں؟ ہوف میں کہتے ہیں کہ اسلام کا دوسرا نہاد (تہذیبوں) کے ساتھ تصادم اگرچہ الوقت ہوا نہیں ہے، مگر وہ دیکھ رہے ہیں کہ جس طرح "مسلمانوں کی بڑے پیمانے پر مغربی یورپ اور امریکہ کی طرف نقل مکانی ہوتی" اور اس کے نتیجے میں "اسلام جو ہمیشہ سے عالمگیر آورش رکھتا ہے، دنیا میں پہلی بار [!] بیسویں صدی میں فی الواقع عالمگیر بن گیا۔ اس وقت یورپ میں ۳ کروڑ مسلمان آباد ہیں۔ لاس انجلس، نیو یارک، لندن، پرس، برسلز، دیانا، روم اور زغرب جیسے مقامات پر بڑی بڑی مساجد دیں تعمیر کی جا چکی ہیں، اور انٹرنیٹ پر اسلام پوری طرح موجود ہے [اس سے پتہ چلتا ہے کہ] --- ہمنٹنشن کا یہ خدشہ درست ہے کہ مغرب میں اس شفافیتی دھمکی کا ناخوچ گوارڈ مل ہو گا اور اس لیے وہ مطالبہ کرتا ہے کہ مسلمانوں کی نقل مکانی کو محدود کیا جانا چاہیے" (ص ۳۲)۔

تاہم ہوف میں اس تجویز کے خلاف ہیں، اور پروفیسر رالف بریانٹی کے خیال سے متفق ہیں کہ "یک تھوڑک چرچ سیت میگی چ چوں اور اسلام کے درمیان یقیناً مفاہمت اور قربت پیدا ہوگی" --- ایک مشترکہ مسجد۔ مسلم پلیٹ فارم --- نہ صرف اختلافات کو حل کرنے کا ذریعہ بنے گا، [بلکہ مغربی دنیا کا تحفظ بھی کرے گا]، (تاکید رقم الحروف کی) ص ۳۲۔

"مغربی دنیا" کیا ہے؟ ایک تہذیب کی تحریم، اس کی عملی تعمیر، اس کی چلتی پھرتی صورت۔ اب کیا کسی مفاہمت کے ذریعے اس کا تحفظ مطلوب ہے؟ کیا اس کے ترکش میں "مفاہمت" کے علاوہ دوسرے تینہیں بچے ہیں؟ میرے خیال میں ایسا نہیں ہے۔ بات یہ ہے کہ جنہیں قدر و نبات پیش کر کے فنا کے گھاث اتارا جا سکتا ہو، ان پر زہر بہابیل کیوں آزمایا جائے؟

[ڈاکٹر عبدالقدیر سلیم کراچی یونیورسٹی، کراچی میں بروفیسر رہے ہیں اور معروف دانش ور ہیں]